

## Quddiem l-Arbitru ghas-Servizzi Finanzjarji

Kaz Nru. 007/2016

DC ('l-ilmentatrici')

vs

Bank of Valletta p.l.c. (C2833) ('BOV',  
'il-provditur tas-servizz' jew 'il-Bank')

Seduta tat-12 ta' Settembru 2018

### L-Arbitru:

**Ra l-ilment**, li qed isir kontra l-provditur tas-servizz, li jittratta l-investment fil-*La Valette Multi Manager Property Fund* ("LVMMMPF"), sottofond tal-*La Valette Funds SICAV p.l.c.*

Fit-30 ta' April 2007, l-ilmentatrici flimkien ma' ED, xtrat 8,492.523 *shares* gewwa l-LVMMMPF bil-prezz ta' Eur1.1569 ghall-valur totali ta' Eur9,825.<sup>1</sup> Din it-tranzazzjoni saret tramite il-*Finco Treasury Management Ltd.*, kumpanija ta' investment licenzjata mill-Awtorità ghas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta.<sup>2</sup>

L-ilmentatrici issottomettiet li hija ma kellhiex esperjenza u gharfien fil-finanzi u kienet kellmet lill-*Finco* li kien taha parir biex tinvesti xi flus fl-LVMMMPF. Hija sahqet li hija hadet parir minghand *Finco* peress li "*ma kellix esperjenza f'dawn it-tip ta' investmenti*".<sup>3</sup>

Gie sottomess li "*qatt ma rajt prospectus jew informazzjoni ohra dwar dan il-fond, però, wara sirt naf li dan kien investment ghal investituri b'esperjenza fil-*

---

<sup>1</sup> A fol 1

<sup>2</sup> A fol 2

<sup>3</sup> A fol 57

*proprietà u rrealizzajt li jien ma kontx wahda minn dawn*".<sup>4</sup> L-ilmentatrici issottomettiet li l-investment ma kienx, ghalhekk, addattat ghal htigijiet taghha.

L-ilmentatrici kienet accettat l-Offerta tal-Bank ta' Eur0.75 fuq l-investment li kienet ghamlet tramite l-*Finco*.<sup>5</sup>

L-ilmentatrici kellha investment iehor li kienet ghamlet flimkien ma' ED fil-*LVMMPF* ghall-ammont ta' Eur19,427.50,<sup>6</sup> liema investment kien sar direttament mal-*BOV*<sup>7</sup> li sehh f'Novembru 2005 u, ghalhekk, fi zmien qabel l-investment li sar ma' *Finco* fejn dan tal-ahhar sar f'April 2007, hekk kif indikat hawn fuq. L-ilmentatrici kienet accettat l-Offerta ta' Eur0.75 fuq kull sehem fuq dan l-investment<sup>8</sup> fl-*LVMMPF* li sar mal-*BOV* ghas-somma ta' Eur14,897.22.<sup>9</sup> Fuq dan l-investment l-ilmentatrici irceviet ukoll rifuzjoni ta' Eur0.25 kull sehem ghas-somma ta' Eur4,747.12,<sup>10</sup> peress li minn *review* tal-*file* taghha minn *Marccus Partners and Mazars Group* hija kienet ikkunsidrata li mhix eligibbli biex tinvesti fl-*LVMMPF* skont direttiva tal-*MFSA*.<sup>11</sup>

Fis-seduta tal-20 ta' Novembru 2017, l-ilmentatrici issottomettiet li hija ghandha tiehu l-Eur0.25 ukoll fuq l-investment li kienet ghamlet tramite *Finco* ghaliex "*finalment il-flus kienu tieghi u jiena allura l-beneficjarja*".<sup>12</sup>

Qieghed jintalab li tircievi lura kumpens shih tal-kapital investit bl-interessi.<sup>13</sup>

### **Ra r-risposta fejn il-provditur tas-servizz wiegeb:**

*"1. Illi in linea preliminari is-Sinjurija Tieghu l-Arbitru m'ghandux il-kompetenza taht il-ligi biex jiddeciedi dwar il-validità o meno tal-kuntratt ta' tranzazzjoni, jew jekk jorbotx il-kuntratt ta' tranzazzjoni bejn il-partijiet, u semmai tali*

---

<sup>4</sup> *Ibid*

<sup>5</sup> A fol 24 u 25

<sup>6</sup> A fol 70

<sup>7</sup> A fol 68

<sup>8</sup> A fol 75

<sup>9</sup> A fol 50

<sup>10</sup> A fol 65

<sup>11</sup> Hekk kif mahruqa fl-ittra datata 1 ta' Gunju 2012, iffirmata minn Dr Andre J. Camilleri, bhala *Director General* tal-*MFSA* indirizzata lill-provditur tas-servizz.

<sup>12</sup> A fol 904

<sup>13</sup> A fol 1

*kwistjoni jekk titqajjem ghandha tigi deciza mill-Prim' Awla tal-Qorti Civili b'mod esklussiv;*

2. *Illi in linea preliminari ukoll, is-Sinjuriġa Tieghu l-Arbitru ghandu qabel xejn jirrifjuta li jeżercita l-poteri tieghu stante tranzazzjoni li ghandha s-setgha ta' sentenza li ghaddiet in gudikat.<sup>14</sup> Minghajr limitazzjoni għall-generalità tas-suespost dan jirrendi l-ilment de quo frivolu w vessatorju ai termini tal-artikolu 21(2)(c) tal-Kap. 555;*
3. *Illi in linea preliminari ukoll, u minghajr pregudizzju għas-suespost, is-Sinjuriġa Tieghu l-Arbitru ghandu ukoll jirrifjuta li jeżercita l-poteri tieghu fil-konfront ta' BOV stante illi s-Sinjuriġa Tieghu l-Arbitru ghandu s-setgha li jittratta biss ilmenti li jkunu tressqu minn "klijenti eligibbli";*
4. *Illi, in linea preliminari u minghajr pregudizzju għas-suespost il-BOV m'huwiex il-legittimu kontradittur f'dawn il-proceduri;*
5. *Illi in linea preliminari ukoll, u minghajr pregudizzju għas-suespost, l-ilmentatur la ghandu d-dritt u lanqas l-interess guridiku li jippromwovi dawn l-istanzi stante li biegh u ttrasferixxa d-drittijiet kollha tieghu inkluzi drittijiet litigjuzi fil-konfront tal-intimat, u allura ma jstax illum jeżercita dritt li m'ghadux tieghu stante li kien gie debitament trasferit inter alia lill-intimat li kontra tieghu qieghed isir dan l-ilment, u dan jikkostitwixxi ukoll ksur tad-dritt fundamentali tal-intimat li jgawdu l-proprjetà tieghu;*
6. *In linea preliminari ukoll, u minghajr pregudizzju għas-suespost l-ilment huwa preskritt:*
  - (i) *Kwalunkwe azzjoni li ghandha l-effett li tirrexxindi l-kuntratt li bih l-ilmentatur ittransiga mal-intimat hija preskritta bit-trapass ta' sentejn u dan abbazi tal-artikolu 1222 tal-Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta;*
  - (ii) *Minghajr pregudizzju għas-suespost, anke li kieku għall-grazzja tal-argument il-kuntratt ta' tranzazzjoni kellu jigi skartat, it-talbiet tal-ilmentatur msejsa fuq allegazjonijiet ta' responsabbiltà extra contrattuale jew aquiliana huma preskritti ai termini tal-artikolu 2153 tal-Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta.*

---

<sup>14</sup> Artikolu 1729(1) tal-Kodici Civili – Kap.16 tal-Ligijiet ta' Malta

7. *Minghajr pregudizzju ghas-suespost, l-ilmentatur gie meqjus li jikkwalifika bhala 'Experienced Investor' skont l-Independent Review ta' Marccus Partners and Mazars Group u ghalhekk semmai ghandu juri li huwa 'Inexperienced Investor';*
8. *Fil-mertu, u minghajr pregudizzju ghas-suespost, illi fi kwalunkwe kaz l-ilmentatur ma soffra ebda dannu bhala rizultat ta' xi imgiba illegali tal-intimat, u li fl-ebda cirkostanza l-intimat, ma huwa responsabbli ghall-hlas lill-ilmentatur ta' kwalsiasi somma in linea ta' danni jew xort'ohra;*
9. *L-ispejjez ta' dawn l-istanzi ghandhom jigu ssopportati mill-ilmentatur.”<sup>15</sup>*

Waq t is-seduta tal 20 ta' Novembru 2017, il-provditur tas-servizz issottometta fosthom li *“l-ilmentatrici qed titlob il-25c li ma haditx fir-rigward tal-ammont ta' 8492.523 shares li kienet xtrat permezz tal-intermedjarju Finco. Il-Bank kien jaf biss lill-Finco u l-ilmentatrici inghatat parir minn Finco stess u, ghalhekk, jekk riedet setghet daret fuq Finco”*.

**Sema' lill-partijiet u ra l-affidavits taghhom.**

**Ra l-atti l-ohra tal-kaz.**

**Jikkonsidra:**

Peress li l-provditur tas-servizz qed iqajjem l-eccezzjoni li m'huwiex il-legittimu kontradittur ghaliex ma kienx hu li taha l-parir u ma kienx hu li bieghilha l-investment, l-Arbitru jrid jara jekk verament il-*Bank of Valletta p.l.c.* huwiex il-legittimu kontradittur.

Kull kaz irid jitqies skont il-merti tieghu. L-ilmentatrici mhix tilmenta li l-provditur tas-servizz naqas milli josserva l-prospett supplimentari li hareg il-provditur tas-servizz jew kumpaniji sussidjarji tieghu; jew li l-provditur tas-servizz naqas milli jinvesti kif support l-assi tal-investituri fdati lilu jew li naqas milli jaqdi d-doveri ta' kustodju kif kien obligat li jaghmel. Izda hija qieghda tghid li kienet ghamlet zewg tranzazzjonijiet fil-*La Valette Multi Manager Property Fund (LVMMMPF)*,

---

<sup>15</sup> A fol 9 u 10

wahda saret fl-2005, fejn xtrat l-ishma direttament mill-*Bank of Valletta* u tranzazzjoni ohra fl-2007, li inghatat parir dwarha u inxtrat tramite *Finco Treasury Management Ltd.*

Dwar l-ewwel tranzazzjoni, jigifieri dik li inxtrat mill-*Bank of Valletta*, l-ilmentatrici kienet accettat l-Offerta ta' Eur0.75 fuq kull sehem fuq dan l-investment<sup>16</sup> fl-LVMMPPF li sar mal-BOV ghas-somma ta' Eur14,897.22.<sup>17</sup> Fuq dan l-investment l-ilmentatrici irceviet ukoll rifuzjoni ta' Eur0.25 kull sehem ghas-somma ta' Eur4,747.12,<sup>18</sup> peress li minn *review* tal-*file* taghha minn *Marccus Partners and Mazars Group* hija kienet ikkunsidrata li mhix eligibbli biex tinvesti fl-LVMMPPF skont direttiva tal-MFSA.<sup>19</sup>

Ghalhekk, dwar it-tranzazzjoni li saret mieghu, il-provditur tas-servizz hallasha kollox u, ghalhekk, l-ilmentatrici mhix taghmel ilment dwarha.

L-ilmentatrici qed tilmenta dwar it-tieni tranzazzjoni li saret fl-2007. Hija ssottomettiet li din it-tranzazzjoni saret tramite il-*Finco Treasury Management Ltd.*, kumpanija ta' investment licenzjata mill-Awtorità ghas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta.<sup>20</sup>

L-ilmentatrici issottomettiet li hija ma kellhiex esperjenza u gharfien fil-finanzi u kienet kellmet lill-*Finco* li kien taha parir biex tinvesti xi flus fl-LVMMPPF. Hija sahqet li hija hadet parir minghand *Finco* peress li "*ma kellix esperjenza f'dawn it-tip ta' investimenti*".<sup>21</sup> Gie sottomess li "*qatt ma rajt prospectus jew informazzjoni ohra dwar dan il-fond, però, wara sirt naf li dan kien investment ghal investituri b'esperjenza fil-proprjetà u rrealizzajt li jien ma kontx wahda minn dawn*".<sup>22</sup>

L-ilmentatrici issottomettiet li l-investment ma kienx, ghalhekk, addattat ghall-htigijiet taghha.

---

<sup>16</sup> A fol 75

<sup>17</sup> A fol 50

<sup>18</sup> A fol 65

<sup>19</sup> Hekk kif mahruġa fl-ittra datata 1 ta' Gunju 2012, iffirmata minn Dr André J. Camilleri, bhala *Director General* tal-MFSA indirizzata lill-provditur tas-servizz.

<sup>20</sup> A fol 2

<sup>21</sup> A fol 57

<sup>22</sup> *Ibid.*

Essenzjalment, l-ilmentatrici qieghda tghid li nbieghilha prodott li ma kienx addattat ghalha u, ghalhekk, sar bejgh hazin ta' investiment jew *misselling* tal-prodott.

Il-Qorti tal-Appell spjegat b' mod car min hu l-legittimu kontradittur. Fis-sentenza fl-ismijiet: ***Stivala Maria Concetta v. Buttigieg Pierre***,<sup>23</sup> l-istess Qorti taghmel referenza ghas-sentenza fl-ismijiet ***Frankie Refalo et vs Jason Azzopardi et deciza nhar il-hamsa (5) t'Ottubru 2001*** mill-Qorti tal-Appell dwar l-istitut tal-legittimu kontradittur. Dik il-Qorti sostniet li:

*“Biex jigi stabbilit jekk parti in kawza kinitx jew le legittimu kontradittrici tal-parti l-ohra, l-Qorti trid bilfors tivverifika prima face jekk il-persuna citata fil-gudizzju, kinitx materjalment parti fin-negozju li, skont l-attur, holoq ir-relazzjoni guridika li minnha twieldet l-azzjoni fit-termini proposti.*

*Jekk dan in-ness jigi stabbilit, il-persuna citata setghet titqies li kienet persuna idoneja biex tirrispondi ghat-talbiet attrici”.*

Mill-fatti tal-kaz jirrizulta li l-ilmentatrici ma kinitx xtrat l-investiment minghand il-provditur tas-servizz u, ghalhekk, ma kienx hu li kellu jwiegeb jekk il-prodott kienx addattat ghalha jew le. Biex ikun jista' jaghmel dan l-ezercizzju, jigifieri jekk l-ilmentatrici kinitx *'Experienced Investor'* jew le, il-Bank ried jiltaqa' maghha, jispjegalha l-prodott, jara x'inhuma l-objettivi tal-investiment taghha u anke x'esperjenza kellha fi *'property funds'* kif kien dan il-prodott.

Il-provditur tas-servizz ma jistax jinsab responsabbli ghal dan l-ezercizzju kollu meta hu lanqas biss kellu l-opportunita' jiltaqa' maghha ghaliex hija xtrat il-prodott tramite kumpanija ohra licenzjata mill-MFSA biex tkun tista' taghmel dan ix-xoghol.

Ghalhekk, anke skont il-gurisprudenza ikkwotata f'din id-decizjoni, il-provditur tas-servizz ma kienx *“materjalment parti fin-negozju li skont l-attur holoq ir-relazzjoni guridika li minnha twieldet l-azzjoni fit-termini proposti.”*<sup>24</sup>

---

<sup>23</sup> Deciza fit-22 ta' Jannar 2010

<sup>24</sup> *Ibid.*

Peress li fit-tieni tranzazzjoni li saret fl-2007 mill-ilmentatrici (u li minnha qed isir dan l-ilment), ma kienx hemm relazzjoni guridika bejn l-ilmentatrici u l-provditur tas-servizz, allura, l-provditur tas-servizz odjern ma jistax jitqies li kien illegittimu kontraddittur u, ghalhekk, ghandu jigi liberat mill-osservanza tal-gudizzju.

L-ispejjez limitatament ghal din l-eccezzjoni ghandhom jithallsu mill-ilmentatrici.

Dr Reno Borg  
Arbitru ghas-Servizzi Finanzjarji